

蘭加拉第一國語學校

Langara First Mandarin School
100 West 49th Avenue
Vancouver, BC, V5Y 2Z6
604-323-5624

<http://www.langarafirstmandarinschool.com>
Email: mandarinschool@langara.bc.ca

2015年5月30日出版

【老師的話】

第十一屆「世界華語文教學研討會」會後感言

廖惠利 老師
王麗麗 老師

近年來，華語語文學習已在全球各地如雨後春筍般地快速成長。為因應各國的華語學習需求，華語師資的培訓是當務之急。作為海外華語教學的一份子，蘭加拉中文學校也積極地鼓勵老師參與各種教學研討活動，汲取專業知識，讓老師能夠更靈活有效地幫助孩子學習。

我們學校的兩位老師，廖惠利老師和王麗麗老師今年代表學校參加了台灣第十一屆世界華語文教學研討會。舉辦的地點是在國立台北教育大學於2012年成立的「華語文教學研究所」。這所碩士班的特色是有很多來自日本、泰國、印尼、馬來西亞、韓國等的外籍學生學習華語教學，成為海外華文教育推廣的尖兵。因此，這個研究所對多元文化的環境的華文教學也特別有心得。

這次的研討會有三百多位來自世界各國之華語教學專家學者報名參加，提出論文摘要近三百篇，其中將近一百篇在研討會上宣讀，另錄取了六篇壁報在會議中展示，會中並提供了六場專家學者的演講，以及兩場專題報告，在短短三天的密集討論及報告，內容豐富又生動。

此外，國立師範大學也成立「邁向頂尖大學計畫」和「華語文與科技研究中心」，積極整合校內資源，開發出一系列華語文聽、說、讀、寫、應用方式。這個計劃特別針對學習華文者所面臨的困難，提供解決之道。因此，在預算允許之下，海外華語學校應該多派老師們參加以上兩種組織，以因應全球學習華語之熱潮，培養優秀師資，使華語教育能在世界各地步步向上，發揚光大。

我們在這次研討會最大的收穫，就是體認到謹慎選擇教材的重要。海外華語教學的教材一定要以學生們的興趣、能力做為基本考慮的原則。這是因為對於學習華語為第二語言的學生而言，華語語法，句子構造才是學習的重點。學生可以藉着比較本身母語和新學習的語言在語法結構上的不同，快速有效的掌握新學語言的特色。如華語中「把」字句，「被」字句，「的」字句，以及助動詞的用法，和其他語言如英文的同類詞在語法，意思上截然不同。如果學生在學習是沒有詳細瞭解結構細節，就很難應用在日常生活上。

另外，把真實的生活材料融入華語教材也很重要。平常生活上我們常接觸的廣告單、華語偶像劇、流行歌曲都是教學上最好的輔助工具。我們也可以鼓勵學生參與壁報活動，短劇表演，歌唱擂台等，加強學習的動力與興趣。至於小學生及幼兒的學習上，老師則可以着重在多讀、多講、多聽的訓練，伴隨着看圖畫、動畫、唱兒歌等生活內容，增進他們之學習速度，讓學生更喜歡學習。

當今科技突飛猛進，世界似乎變小了，國與國之間的交流也越來越頻繁，所以第二語言的學習是一項不容忽視的議題。由於中國日漸富強，學習華語漸漸成為世界的趨勢。傳遞中華文化的薪火，拓展華文教育，即使再艱辛也是我們責無旁貸的責任與使命。能夠有機會參加如此有意義的會議，不僅增進了我們的見聞與知識，相信這些收穫對我們在今後的工作上更會有所助益。因此我們特別藉着這個機會與大家分享我們的見聞，期待大家攜手共同努力，為所有對中文教學與學習有興趣的老師與學梓創造更好的教育環境與願景。

【學校通告】

1. 兒童班新學期開學日期為2015年9月12日。
2. 成人暑期課程開課日期為2015年7月4日，成人九月份課程開課日期為2015年9月19日。
3. 2015年9月份新學期，在校生預先註冊日期為2015年5月30日、6月6日及13日三週。
由於學校課室有限，請各位家長及早為貴子弟完成註冊手續。
4. 本校將於6月13日上午9:45及下午1:20在蘭加拉學院學生餐廳，舉行學生期末才藝表演及優良獎學金頒獎活動，歡迎學生家長及各界人士參觀指導。

我的未來不是夢

十一年甲班 王怡

每一個青少年都憧憬自己有一個璀璨的未來，但是沒有人能預測未來是否會順心如意，也許會有不可思議的事發生。我夢想中的未來，不是一個空殼，而是我人生的目標，我會努力把這個夢想成為事實。

我的興趣在科學和醫療方面，希望將來能成為牙科醫生。我知道我與別人溝通的能力不是很好，但是我想藉著從事醫療工作，更有廣泛的機會，提高我的社交能力；也可以幫助需要的人，解決他們牙齒方面的問題，使他們有一口健康的牙齒，提高他們的生活品質。

醫學的課程會比文科或商業科目繁重與緊張，我需要至少增加選修二到三門課程，如生物和化學...，還會處在重重壓力之下，但是我都要盡心盡力，腳踏實地，積極去達到目標。

為了達成我的願望，我必須把握現在的時光，努力不懈，好好學習，這樣一定可以實現我的理想，那麼我的未來絕對不是夢。

度假

簡體四年丙班 程子越

去年的十二月，我們全家和我的朋友坐游轮去墨西哥玩，我玩得很開心。

在墨西哥我們去了三個城市。在第一個城市我買了一條牛皮做的魚，這樣的魚在溫哥華是看不到的。在第二個城市我買了很多貝殼，我覺得很好玩也很好看。在第三個城市我們去了一個沙灘，那里的沙子是白色的。我就在那里潛水，水里有不同顏色的魚，很漂亮！那個假期，真令我懷念。

我

簡體三年丙班 崔逸

在加拿大溫哥華有一個孩子，很喜歡火車，常常看關於火車的書，還愛畫各種各樣的火車，那就是我。

有一天，我在家里做了一輛紙火車，給我的玩具鐵路。我用了一些膠帶紙，幾張舊卡片和銀色的口香糖紙。我先把一張卡片折成了車頂，然後再用兩張卡片折成了車廂，接着我把車頂和車廂用膠帶紙粘起來。最後，把口香糖紙小心地剪成一個長方形的窗戶。這樣，就做成了一輛漂亮的小火車。

我不停地在軌道上試驗這輛紙火車，一邊開一邊想，長大後我要當一位火車司機，開一輛准時的、很快的、真的火車。

我最喜欢的书

簡體三年甲班 边莫

書是我的老師，它帶給我知識，書是我的朋友，在我不高興時它帶給我快樂。我喜歡讀書，我有很多本書，它們陳列在我的書櫃里，只要有空閒時間我就會找它們去！我最喜歡的一本書是《冰雪奇緣》，講述的是她的姐姐有很多魔法的故事，妹妹都要變成冰了，還要救她的姐姐，這讓我很感動！我已經讀過很多本書了，但最喜歡的還是這本書！

我最喜歡的動物

九年甲班 陳海杰

我最喜歡的動物是狗，因為狗是一個又聰明又友好的動物。狗就像人類一樣，牠們也有自己的想法。

我覺得人們不一定要飼養可愛的狗，也可以收養流浪狗，牠們一樣是聰明可愛的。狗非非常的忠心，會隨時保護著主人，這可能是要報答主人的愛心吧！

雖然有許多人喜歡狗，可是也有很多人不喜歡狗，覺得狗是一個討人厭的動物。因為有時牠們會突然的嚎叫，令人煩躁。但是只要用心地去了解牠，就會知道牠的嚎叫，一定事出有因。狗是有感情的動物，牠跟主人的互動是可愛友善的，有了狗的陪伴，生活就會增加很多的樂趣。

我最喜歡的一本書

進修班 李嘉睿

世界上有數不勝數的書，雖然我的讀書量不多，但我心中一直有我最愛的書～波西·傑克遜終極天神。

這是一本非常受北美小孩歡迎的小說，她講述了一場壞怪獸與人的戰爭。就在人類快滅絕的時候，他們用了自己的意志打敗了怪獸。波西一書裡的主角為了讓所有無辜的凡人能有安寧及安全著想，他拿了自己的生命當一次賭注，這舉動著實讓我佩服地五體投地。

波西傑克遜之天神講述了一個很厲害的神因為被關了千年而向天發誓～一旦她重新擁有了自由祂將要控制整個地球。有一天祂終於等到了一位心中充滿仇恨的半神半人釋放了他，於是祂召集了所有怪獸向地球進攻，波西知道他們的實力無法取勝，所以他跳進渴望之河。他知道只要他意念強就可刀槍不入，否則就有生命危險。雖然死亡人數很多，但波西給予人們希望也打敗了怪獸，把壞神切成了成千上萬的碎片。

每次讀這本書時我都會有與眾不同的想法及情緒趨向緊張，但我卻百讀不厭樂此不疲，而且一看必得一口氣看完。這本難得的好書確實是我最愛看的一本書。

我也要當義工

五年甲班 盧亦柔

我想要在圖書館當義工，因為自小就喜歡看書，每個星期至少都會去圖書館報到兩三次。每次去圖書館，圖書管理員很有耐性的回答我提出的一些問題。圖書館裡有很多有趣的書，凡是我想看的書，圖書館裡都有。所以，我也在學校圖書館當義工，整理書籍...等等。

我長大的願望是：在溫哥華市立圖書館當義工。

上超市

二年乙班 吳耀熙

今天我和家人上超市，我買了好多糖果和水果，我喜歡吃草莓和李子。姐姐買了汽水和牛奶，每一天我的姐姐都要喝三杯牛奶。媽媽買了青菜，爸爸買了四片牛排。我們買了好多東西，排隊結賬時等了好久！

我最喜欢的人 简体八年甲班 李嘉慧

我最喜欢的人是的妈妈。我小时候她每天都要照顾我。她会每天给我做好吃的饭。每天放学她会帮我复习功课。不管是什么作业，她都会帮我。我每个星期都有很多课。如果妈妈不在，没有人会开车送我去。因为有她，我学了东西。

如果我没有作业，妈妈会带我出去玩。有时候我们会去公园。有时候我们会去商店给我买东西。我的妈妈每天都要上班，所以她也很累。可是她还会帮我复习和做饭。我很幸福，因为我有一个好妈妈。

我所知道的一位名人 简六年乙班 梁弘毅

诸葛亮是《三国演义》中一位著名的谋士，他最为人知的故事是“草船借箭”。诸葛亮的计谋非常聪明，他利用这些计谋打败了许多的敌人，甚至还“借”了敌人的兵器。

有一个名叫周瑜的将军，他非常嫉妒诸葛亮的才智，想找个借口把他杀了。他把诸葛亮请来商量军事，并吩咐他三天之内造出十万支箭，不然就杀了他。于是诸葛亮借了二十条船，做了几千个稻草人放在船上，把船驶去敌营附近。敌人以为他们是来进攻的，就不停地向他们放箭。很快，船上的稻草人就插满了箭。诸葛亮下令撤退。敌人发现上当已经晚了，诸葛亮的船已经回到军营了。

看到诸葛亮不费什么功夫就把十万支箭取回来，大家越来越敬佩他了。

郁金香节 简体七年甲班 董宽

我今年春节去了美国的郁金香节。在公园里，我看到许多很漂亮的花，一片一片五颜六色的花。这一片是绿色。那一片又是红色。郁金香花田像一个彩虹一样，很美丽。他们把不一样颜色的花配起来，颜色从黄色慢慢变成桔色，再变成红色。有的时候，风一吹，花瓣都飞上天空，又飘回地面，像下雨一样。小河里还有很多小船，上面都种着一种小小白色的花。在村口还有高高的大树，周围围着长得雪白的小花，特别外面长着一片很像美国国旗的花，我感到很有趣。

郁金香节真一个美丽的节日！

下课了 简四年乙班 刘映彤

铃！铃！铃！钟声响了，下课了。老师跟同学们说“明天见”后就离开了教室。老师刚一走，同学们就高喊着“太好了”。他们都太开心了。有一个同学跳上桌子，手里还拿着扫帚。与另外一个同学打闹，一不小心从桌子上掉了下来，幸好没摔着。还有一些同学坐在教室里安静的读书。过了一会儿，同学们开始打扫教室卫生，有的擦桌子，有的扫地，还有的在整理教室的图书。不一会儿，他们就

难忘的暑假 二年甲班 吴麗敏

去年暑假，我們和舅舅一家人一起去迪斯尼樂園玩。因為是夏天，外面天氣很熱，但酒店裡的冷氣很冷。我的房間靠近表姐的房間，我都過去她們的房間一起玩。在迪斯尼樂園裡媽媽買了一件粉紅色的衣服給我，我好高興。在樂園裡我最喜歡坐過山車和看晚上的煙花真美麗。我每天玩得很開心，迪斯尼樂園真是太好玩了！

不变已美好的人类 简体十一年级 袁流

科学的发展，带给人类前所未有的新生活方法，但同时人类也要面对灭亡的未来。科学的改变虽然带来了新的突破，但是人类的未来却被重新编写。我们这时候是不是应该想想，我们现在这种被改变的时代，是否是人类适合生活的时代呢？比如说，科学带给我们手机，让人类不再习惯面对面交流，让世界变成一个数码时代，让人类慢慢失去感情，变成数码生物。也许世界末日来临时，我们不会想去跟家人团聚在一起，而是与科学相伴一生。

宇宙这个谜让人类付出生命地去探索，但有时无知也是一种美。人类从来没有想过宇宙里的谜也许是让人类灭亡的一粒沙。看到了吗？听到了吗？这就是科学带给人类的改变！让人类失去未来、感情，以及变得无知。而我们真的快乐吗？

如果可以，我想改变科学，让科学不再存在于人类的世界里。也许我们生活条件会不好，但是我们可以更团结、更感性、更美好；也许人类根本就不需要改变，也许我们一开始就很美好了。

愛的力量 八年甲班 黃心玥

坤士鎮是一個瀟灑著神秘氣氛的小鎮，鎮上的人臉上鮮有笑容，總是滿懷心事的样子。

原來，這兒有一個人人也不願意說的秘密：每隔七年便會有一戶人家的初生嬰兒，被地下惡魔偷龍轉鳳換來一個垂死的嬰孩，假如這孩子仍能獲得該戶人家的疼愛，他便可繼續生存下去。

故事主人翁呀麥，當年便是那個被替換的新生兒，雖然父母對他態度冷漠，幸而姐姐對他愛護有加，故此他得以成長。

在呀麥的成長過程中，他漸漸發現自己與別的正常人有異，例如他不能觸摸鐵器，否則皮膚會潰爛；他亦不敢踏進教堂，因內心總會感到莫名恐懼。

呀麥十五歲那年，他的好友玲美告訴他，家裡繃襪中的妹妹，突然在一夜間變成了一個陌生人。於是他們攜手追尋真相，經歷重重險阻，最後打敗了惡魔，並救出小妹妹。

小鎮終於可從惡咒中走出來，人們臉上重現了笑容。

這故事令我體會到，「愛」的力量，可叫人無懼面對困難險阻；只要人們心中有愛，人間便充滿希望。

我最愛的一本書

十二年級 陳堃甫

我很喜歡神話小說，因為從小我就對魔法、神奇生物和幻想世界充滿好奇。「一個地海巫師」是我最愛讀的一本書，它是地海系列書中的其中一本。書中的內容是寫關於一個巫師從小就具有魔法的本能，他從小就想要學習高深的魔法的故事。

話說從前有個巫師，他在小時候就對魔法非常的熱愛，一直想拜師學藝，可是巫師學校不能正式收他，最後只能當巫師的學徒。他的老師幫他取個名字叫「給得」，老師為了考驗他的耐心與順從心，所以一直沒有教他魔法。有天晚上給得實在耐不住了，就偷唸了老師的魔法書，也偷偷的學些咒語，沒想到在唸咒語時竟把「黑安實體」叫了出來，實體攻擊他也抓傷他的臉，給得因此就昏倒了！當他醒後老師暗示他不能再留下來，因為給得會回來替代他，給得只好匆匆離去。他在地海遊蕩時，黑安實體也窮追不捨，給得迫於無奈也只好面對！但沒想到實體竟然逃走了，給得只好反過來追實體，他一直追到很遙遠的地方，實體終於停下來面對著給得。給得看著實體，知道他是自己的黑安顯現出的人，黑安實體說出他的名字，他也說出實體的名字是給得，就這樣實體消失了。

這本書告訴我們什麼是聽話、耐心和遵從，也防止節外生枝。若事情發生絕不逃避，必須勇敢面對，任何難事就可迎刃而解。

我的朋友

二年乙班 阮文樂

我的朋友是男生，他喜歡來我的家。他愛踢足球和跑步。我的朋友喜歡吃日本菜。他愛唱歌，也愛玩遊戲機。他有一個弟弟。我的朋友和我都是三年級的學生。我喜歡我的朋友。

我爱妈妈

简体五年甲班 林珈同

我爱妈妈。她做的饭很好吃，还很健康。

妈妈会做鸡、菜、粥、饭，还有面包和面条。有些东西我和弟弟不喜欢吃，我们不想吃，可是妈妈觉得那些是健康食品，对身体有益，她就会想办法做出更好的味道，让我们接受。

我和弟弟喜欢吃薯条、可乐一类的垃圾食品，妈妈管得很严，给我们讲道理，说这些东西对我们身体成长不好，说服我们不吃。

我爱妈妈，她真心关心我们，使我们健康长大。

我的外婆

简体三年丙班 周善彤

我的外婆是一个又年青又勤劳的人。我从小都是她照顾我。她带我去上学的时候，老师和同学都以为她是我的妈妈。每当她来学校的第时候，我的老师就笑着说：“周善彤，你的年青外婆来了。”我很爱我的外婆，因为她常常给我做好吃的东西给我，有时候还带我去图书馆。我长大后一定要好好报答外婆。

華工與美國太平洋鐵路

十一年甲班 潘迪嘉

美國的太平洋鐵路有東西兩段，西段是由我們華工所建造的。從一八六三年開始建造，花了六年的時間，到一八六九年才完工。

這段鐵路從加州到猶他州，全長共有六百九十英里長，有一萬四千位華工一起參加建築鐵路。沿路都是崇山峻嶺，高山阻隔，工人築路需要炸山，火藥爆炸常常把工人炸死。夏天天氣炎熱，工人個個汗流浹背；冬天天氣酷寒，他們要在雪地工作，有時發生雪崩，把工人衝落山谷，前後犧牲了五百多個華工。

美國太平洋鐵路築成後，使美國東西部交通便利，經濟繁榮，縮短了運輸的時間。華工不畏艱難，在那麼危險的環境下工作，得到的只是微薄的工薪，他們忍凍挨餓，完成了其他人所不能做的工作，這種精神真是令我們敬佩，也是我們華人引以為傲的事。

去秘魯

简体六年甲班 肖健

春假的时候，我家去秘魯玩。在秘魯，我看到很多有趣的事。第一天，我去骑了马。第二天，我去看了羊驼，还喂他们喝奶。第三天，我和家人去看世界七大奇迹之一，叫马丘比丘。第四天我们回到首都利马，在利马的几天，我们逛市中心，看喷泉，吃地道的食物。我很喜欢去秘魯，因为我有机会看到很多新鲜的东西。

特别的朋友

简体四年甲班 杨佳妮

我有一个特别的朋友，它非常聪明，帮我学中文，它还会其它很多种语言。

它还会教我玩游戏，并帮我完成作业。当我有问题向他请教时，他会立即告诉我正确答案。你想知道他是谁吗？我的特别的朋友名字叫 IMAC，它是苹果电脑家庭成员。我喜欢我的特别的朋友。

我爱妈妈

简体五年乙班 许智仁

我爱妈妈。我记得当我六岁的时候，有一次感冒发烧，还开始呕吐。妈妈立即测量了我的体温，把冰块敷在我的额头上，然后与医生联系。

在接下来的两个星期，她每天半夜都到我的房间来照顾我，帮助我吃药，为我高烧降温。

妈妈就像我的守护神，她帮我战胜疾病，我爱妈妈！

我的假期

简体四年丙班 王璟麟

我又要坐轮船去阿拉斯加了，记得两年前我跟爸爸去过了，轮船很大，有四层楼高。里面有电影院、餐厅、球场和冰激淋机。到了晚上，我和爸爸一起在船上表演、看日落、游冰川，啊！眼前的风景真美。我真期待这次的假期旅游。

“WONDER”讀後感 八年甲班 彭敬荃

“WONDER”這本書是關於一個有奇怪長相的男孩的故事。

男孩名叫 August，他出生時就長得跟一般人不一樣，實際狀況是他的長相比你想像的還要糟糕，更正確的說法是或許你會覺得他整個五官是亂七八糟，所以從小被人們稱為怪胎。因此，他有兩年的時間是整天帶著太空人的頭盔，因為他不喜歡有那種嚇到別人的感覺。

就因為他的長相所以他一直都是在家讀書，並由媽媽來教他。這故事是他第一年去上課的情形。他的第一個朋友，叫做 Jack Will，而 Jack 之所以開始跟 August 當朋友的原因是學校的校長特地安排的。一開始 Jack Will 也不接受他，但是，漸漸地 Jack 發現 August 有很多優點，於是他們成為了好朋友。

我認為男主角非常勇敢，雖然他有著怪異的外表，但是他並沒有因此而放棄自己，而是很樂觀地嘗試與大家交朋友。我覺得這本書的作者寫的感覺很逼真，好像我就在這主角身邊，讓我放不下書，一直想知道故事的發展。

愉快的春假 四年乙班 李永怡

這個春假，我們去了 Gibsons 拜訪哥哥的朋友。那天早上，我們六點鐘就起床了，太陽才剛剛升起我們就去搭乘渡輪，很快就到了目的地。

哥哥朋友的爸爸、媽媽已經為我們準備好了早餐。我最愛吃那香噴噴的牛油、煙肉三明治和鮮奶。午餐則有熱狗和薯條。因為那天正好是哥哥朋友的生日，所以我們還吃了杯子蛋糕來慶祝。大家一起玩遊戲，一起說說、笑笑，度過了愉快的一天。

今年的春假，我很高興我不是只是在家玩電腦，而是有一個愉快的 Gibsons 之行。

坐公車 二年甲班 譚健鋒

我喜歡坐公車，因為我可以去很多地方。我和奶奶一起坐公車去老人院看奶奶的朋友。我和外公、外婆、弟弟坐公車去超市買了很多東西。我們一家人也坐公車去科學館，我和弟弟玩得很開心。坐公車真好玩！

我爱妈妈 简体五年乙班 李静媛

我爱妈妈，因为她会做很多美味的菜。她会做红萝卜、芹菜、白菜饺子，还有上海荠菜馄饨。妈妈做的红烧肉和素菜包子也很好吃。

因为爸爸是广东人，所以妈妈也学了很多广东菜。爸爸妈妈还喜欢吃辣的东西，所以妈妈还会做四川菜。

我喜欢吃日本料理，妈妈就经常做寿司和日本菜给我吃，简单的西餐妈妈也可以做得很好。

妈妈是美食家，我很享受妈妈做的美食。我爱我的妈妈。

春天来了 简体六年甲班 齐小丽

春天来了，花开了，树绿了，小鸟也多了，在树上唱歌欢迎春天的到来。小朋友在公园里玩，春天真是一个快乐的季节。

在春天，动物也都出来了。我的猫也喜欢春天，他跑到后院草地上玩，很开心。春天的时候，爸爸和哥哥去外面跑步，妈妈在后院种了些菜和花。我也喜欢在外面和我的朋友打羽毛球。

春天真好，新的一年又开始了！

我的爸妈 简体三年乙班 司徒文文

我有非常好的爸爸和妈妈。我的爸爸是一位造大楼的工程师，我的妈妈是在医院工作的护士，他们都是工作很勤力的人。爸妈虽然工作很辛苦，但是却努力培养我。除了让我在学校学法文和英文之外，还让我学钢琴、游泳、溜冰和中文。我很感谢我的爸爸妈妈。我也下决心努力学习，使自己成为一个有用的人，回报我的父母。

我喜欢的电影 简体三年甲班 孙偲庭

春节那天，爸爸妈妈领我跟弟弟吃完午饭之后，便带着我们去看电影。这个电影名字叫《白雪公主》。内容是这样的：

有一个皇后生了一个小女孩，非常漂亮，她叫白雪公主。但是后来皇后死了，皇上又跟一个皇后结婚了。但是这个皇后很坏。一天皇后问那个挂在墙上的镜子：“谁是世界上最漂亮的女人”？镜子说：是皇后。又有一天，皇后问她的镜子：“镜子镜子，谁是全世界最漂亮的女人”？镜子说：“是白雪公主”！皇后叫一个人把白雪公主给杀了。当时白雪公主正在森林里玩，忽然这个人告诉她：不能再回皇宫了，因为皇后要害死她。白雪公主很害怕，就往森林里面跑。一会儿，她看见一个小屋，她进去后看没有人，桌子上有面包和牛奶，她把面包和牛奶都吃光了，一会儿就跑到楼上睡觉了。七个小矮人回到家了，他们说：我们的面包和牛奶哪里去了？他们来到楼上看到一个漂亮女孩在睡觉。后来白雪公主醒了。王宫里，皇后又问镜子：“镜子镜子，谁是世界上最漂亮的女人”？镜子说：“是白雪公主”。白雪公主还没有死。于是皇后把自己打扮成一个老人。她找来一根绳子，来到七个小矮人的家。她敲门，白雪公主把门打开，皇后就把白雪公主绑起来准备饿死她。后来小矮人回来了，救了白雪公主。皇后回到王宫，又问镜子谁是世界上最漂亮的女人。镜子说是白雪公主。皇后又装扮成一个老太婆来到小矮人的家，给白雪公主一个毒苹果，白雪公主吃了以后就昏死过去了，小矮人们以为他死了，就把她放到水晶棺材里准备下葬，这时，有一个王子经过这里，看到白雪公主，就把毒苹果取出来，救活了白雪公主。后来就跟白雪公主结婚了，过上了幸福生活。我很喜欢这个电影。

看完电影，我们就回家了。

冬天

简体十一年級 刘可君

白雪满地，周围的环境变成只有一个颜色，也看不到另外的颜色，另外的东西，另外的人……这个只有我一个人的冬天的日子。

但是我还在一个温暖而色彩缤纷的房间里，窗的外面就是一片云，一片空地。拿着我的外衣和手套，我开了门，走进另外一个世界。时间好像停顿了一样，一个声音、一点动静看不到也听不到。我又走前了一步，仿佛听到了一个响亮的声音。忽然，在这个白色世界里面有了一点颜色。转头一看，院子里的枯木又开了小花，老树又长新芽了……快到春天了，还没好好感受冬天的日子，又要等下一年了。时间都去哪了？

早知道时间那么快就走了，早知道是这样子，像梦一样，我就不会让这些日子过得那么普通，我就不会让这一年的冬天走得那么快。

夏天來了

三年乙班 簡惠欣

夏天的陽光跑到前花園，溜到後庭院，花兒開得很美麗，小鳥在樹上吱吱喳喳唱著歌。

一到夏天，我和姐姐就跑到後庭院玩，夏天的天氣很熱，我喜歡吃牛奶冰，姐姐喜歡吃西瓜。我們一起爬樹，打羽毛球玩得很開心，謝謝夏天的太陽帶給我們快樂的日子。

在學校的圖書館當義工

五年甲班 簡惠儀

我是在 Vancouver Technical Secondary School 中學讀書，每個星期三、五放學的時候，我就會在學校的圖書館當義工，幫助圖書館員把書放回原位，組織圖書館的書本及覆蓋新書的標籤，還有幫助結書帳給其他借書的人……等等。

雖然我在那裡當義工，每天只有幫一個半小時，看到有人在整齊的書架上找書，我就覺得做義工很開心，有時間的話，還可以快樂的讀我最喜歡的書，那是我喜歡的嗜好。

李光耀的故事

十年乙班 陳嘉怡

新加坡前總理李光耀生於一九二三年九月十六日，他自小即是一個十分聰明的小孩子。中學的時候，他考進新加坡有名的中學，在下棋、網球、和辯論比賽等各方面的表現都十分出色。

第二次世界大戰期間，日本在新加坡進行大屠殺，李光耀憑著過人的機智，才得以逃出鬼門關。之後，他有機會到英國劍橋大學就讀法律系，畢業回國後，成為一位律師，並投身政治活動，終於在一九五八年六月，成為新加坡獨立後第一任總理。

李光耀執政了三十多年，把新加坡從一個默默無名、貧窮落後的小島，建設成為一個舉世矚目、經濟強大的花園城市，與台灣、香港、韓國，一同並列為亞洲四小龍。

今年三月二十二日，李光耀不幸病逝，永遠離開了他摯愛的新加坡，讓對他充滿感恩的人民，十分哀傷。

假日的安排

九年甲班 黃耀邦

這個寒假我和家人去了拉斯維加斯四天。我們住在一間又現代又豪華的酒店裡。這間酒店地點很方便，位於拉斯維加斯大街的中點，走路就可到不同的旅遊景點。

除了住的酒店，我們也參觀了各間大酒店。每一間酒店都有它自己的特色與裝飾，真是美到令人流連忘返。我們還吃了牛排大餐，是一位挺有名氣的廚師開的一間牛排屋。雖然這頓晚餐一點都不便宜，但我覺得每一分錢都是值得的。每道菜都很美味，令人回味無窮。姐姐點了一道牛排，口感很棒，真的可以在嘴裡融化的！

我們還在一間大酒店的劇院看了一場精采的馬戲團表演。台上每一位舞者都非常的熟練。更特別的是這是一場水上表演，真是難得一見。拉斯維加斯好看、好玩的地方實在太多了，令人目不暇給。這是一趟完美的旅程，希望有機會再次重遊。

春假

七年甲班 梁詠琳

今年是我升上中學的第一個春假，特別的忙。我參加了羽毛球隊，春假後要比賽，所以在春假裡要不停的練習。

每次練習後，回到家感到相當的疲累，手臂也痠痛，但是我還要練習彈琴和做樂理功課，因為我也參加了五月份的樂理考試，要天天練習反覆復習。

整個春假非常非常的忙碌和充實，希望能夠有好成績。

我的媽媽

四年甲班 何智仁

有一天晚上，我的媽媽覺得非常不舒服。大清早，爸爸帶她到醫院，下午三點鐘左右，我出生了！媽媽說我很可愛，可是她也說那天是她最痛苦的一天！

七年後，有一天當我還在睡覺時，媽媽又到醫院去了。第二天，我的公公和婆婆送我上學。放學後，我們大家跟奶奶公公婆婆一起去醫院看媽媽，也看到我的妹妹，她真可愛！！

我的媽媽最愛我和妹妹。媽媽生我們是非常辛苦的。所以我們要做好孩子，孝順媽媽！媽媽，我愛您！

我最喜歡的節日

六年甲班 高成昊

我最喜歡的節日是中國人過年。我喜歡中國新年，因為我會得到很多紅包錢。我也可以吃很多好運氣糖果。

每年，我們全家都會去唐人街參加中國農曆新年大遊行。媽媽會幫我買新衣服穿。我的家人會做很多好吃的食物在餐桌上。

我的阿姨、叔叔、所有的表兄弟也會過來我們家一起慶祝。我們都坐在電視機前，觀看中國農曆新年慶祝活動。弟弟和我都喜歡看電視上的舞獅表演。

我真的很期待明年中國春節的來到。

改变

简体十一年级 吴雯莹

如果有了改变自己能力，世界上大多数人都用的。人类心中永远不会对自己生活满意的。穷人会改变自己经济情况；想变性的人人会立即做手术变性；人人都会要让死去的人再活起来。这样的世界一定会完全混乱的。

“我想要美丽”、“我想要快乐”、“我希望他爱我”、“我希望我有才能”……，一个个愿望都变成真的以后，我有一个问题：改变了多大的改变会改变你的灵魂？你改多少才会这个人变够？

我有了这种能力一定不会知道我什么时候足够的。我不想生活在一个那么容易失去自己的世界里。

我的朋友

二年丙班 陳俊匡

我喜歡我的好朋友，他們也喜歡我。我跟他們一起玩耍、一起運動。上課時，我們分享意見。下課時，我們分享食物和說笑話。

朋友很重要，他們幫助我、鼓勵我、和我分享快樂。

春天

简体六年乙班 叶天时

春天是我最喜欢的季节。今年温哥华的春天来得特别早，三月就已经能看到发芽的新草和五颜六色的“探春花”。它们总是第一个从地下冒出来探春。接着李子花也开了，花开得飞扬飞扬。春风一吹，好像大片的雪花落在了地上。春天大地变暖了，万物都睡醒了，大地披上了绿装。春风吹得花、草、树木摇摇摆摆，都争着说：“春天来了！这是我们生长的最好季节。”当我走过它们的身边，小黄花们对我说：“我是最早开的，我是‘报春花’。”“好可爱啊！我都闻到了你们的香味。”我回答。

当我走过小树林，听见小鸟在唱歌。当我路过公园时，大片的樱花树和郁金香也都开了。

温暖的阳光，蓝蓝的天空，细细的小雨，让温哥华的春天更美丽！

上超市

二年丙班 劉旻誼

每個週日，我們都會上超市買東西，這是最喜歡的地方，因為可以買我喜歡的東西。

超市裡有我最喜歡的餅乾，媽媽買完菜後就會帶我去選我喜歡的餅乾，這就是我喜歡上超市的原因。

我的媽媽

四年甲班 萬晉泓

我的媽媽對我是很重要的，因為她教我很多事情，也幫我很多事情。

我的媽媽是一個很忙的人，她每天不但要照顧我和爸爸，還要做家務、打掃房子、煮飯和買菜……等。

當她生病的時候，她也無法休息還要教我和幫我。我媽媽她好好喔！媽媽，我愛您！

時間煮雨

進修班 羅君頤

年復一年，每年春末都是畢業的季節，有人來有去的，這些來去匆匆的同伴們慢慢就成人為了人生的過客。他們都不再聯繫，久之也不見見面，時間的摧殘考驗了那些曾說過一輩子不離不棄的友情。

那些年我們牽著手在海邊散步，憧憬著以後的一切會多麼的美好與夢幻美麗。曾經的年少輕狂，讓我們眼中容不下一粒塵沙。如今，我們學會了身不由己，什麼是事與願違。回想過去，似乎那一個個承諾，一些說好的永遠卻只是個鬧劇！一畢業後大家各奔西東，隨波逐流。天。還記得在紀念冊上寫的一保重和再見嗎？但這再見卻不知要等到何時？

時間讓我們成熟懂事，曾經的年少無知，都不堪一擊。遇到煩心事，喜歡找人傾訴，到處留下憂愁的痕跡，嘴邊掛著一句心已老了，磨練和歷練，明白了除了自己誰也幫不了你，內心的苦不敢表現出來，嘴上永遠掛著笑容卻不願說出那一些幕幕的難堪困境。

在那些年，曾經天真無邪的以為那些一起嬉戲玩樂，共嘗酸甜苦辣的人們便可以相依相隨直到永遠。慢慢長大了才發現說好的不分離只是童言無忌。在年少時曾經說過：「命運掌握在自己手裡，不想失去可以把握在手裡。」現在醒悟的是人生實在有太多的改變，改變的只有別人，也有自己。無論是喜怒哀樂都由世界的冲刷而變淡，那些曾經相扶相知的少年們，又到哪裡去了呢？

每次憶想當年都免不了一點感傷，一些懷念，懷念著我們一去不回頭的日子及跌跌撞撞刻骨銘心的時光。那一年的盛夏，心願許的無限大，我們都為著那些心願而拼著命的前進，只願我們不會忘掉對方，願大雪也無法抹去我們彼此的印記。

快乐的春假

简体七年甲班 关顺苗

今年春假的时候，我们一家人一起去了中国珠海的海洋公园玩。

我看到许多各种各样、五颜六色的鱼，真迷人啊！能看到这么多漂亮的鱼，我觉得非常开心。这个海洋公园不但有鱼，还有很可爱的熊、企鹅和伶俐的海狮。我们去的海洋公园是在中国的珠海，但我还看到很多西人在跳舞，表演。不止如此，他们还会唱歌，而且唱得非常好听，所以很多人都围着他们，听他们的歌。

我觉得那天最好玩的是过山车。那个过山车很高，有一千三百米长。我平时都喜爱坐过山车，所以去过很多不同的地方，坐过很多不同的过山车。我觉得珠海的过山车是我长这么大以来，所玩过最好玩，最喜欢的过山车之一。

我觉得珠海的长隆海洋公园很有趣，很好玩。我永远都不会忘记那一天。

李光耀的故事

十年乙班 張子恩

李光耀在一九二三年九月十六日出生於新加坡，畢業於劍橋大學法律系。他是新加坡首任總理和執政最久的人。由於他對新加坡獨立以及國家建設的偉大貢獻，所以他被尊稱為新加坡國父。李光耀在任期間，對新加坡作出了很多貢獻，例如：把新加坡從馬來亞獨立出來；他又成功地三十年內，把新加坡建設成為亞洲最發達的國家之一。此外，他積極推動開發裕廊工業區、創立公積金制度、成立廉政公署、進行教育改革等多項成功的政策。李光耀是一位值得尊敬的政治家，他使新加坡成為亞洲地區僅次於日本之外的第二富強國家。

我的羊年新年

簡四年乙班 向恒宇

今年的羊年新年是我过得新年中最好的。我吃了新年的年糕，一盒是甜的，一盒是咸的。我們也到一家叫富大的餐館吃了早茶，在這裏我們吃了很多點心：燒麥、蝦餃、炒麵、炒飯等等。周日我們去唐人街參加了中國新年的遊行。我們在遊行隊伍開始的時候，去了旁邊的咖啡店買咖啡，結果回來的時候遊行隊伍已經走遠了。我和妹妹在遊行的隊伍中一邊走一邊打着小腰鼓。小腰鼓是紅色的，用紅色的絲帶綁在我們的肩膀和腰上。在隊伍行走的過程中，我路過路邊的行人看我們，有許多熟悉的面孔。我過了一個非常有意思的新年。我很開心！

我最喜歡的節日

六年甲班 晶瑩

我最喜歡的節日是聖誕節。因為我會去探訪家人，送給他們禮物也會得到禮物，裝飾房子。我也會探訪我的朋友，做餅乾，唱聖誕頌歌。每年聖誕，我都會探訪朋友和家人。我的婆婆、舅父、舅母、表妹他們，聖誕晚會在舅父家。我們一起吃聖誕餐。聖誕日爸爸、媽媽和我開車去探訪爺爺、奶奶、姑姑、叔叔、嬸嬸、堂兄弟姊妹他們，大家一起過聖誕，玩得很開心。聖誕假期，爸爸、媽媽和我去雪山滑雪。我們去松雞山或惠斯勒滑雪。有時和朋友一起滑雪。有時我們在山頂吃午餐。吃完午餐繼續滑雪。滑完雪，有時我同朋友去吃比薩、雞翅、壽司或冰淇淋。所以我最喜歡的節日是聖誕節。

我最开心的事

簡四年丙班 梁乐儿

我最开心的事就是放假，因为只要一有假期，我就有时间放松一下，还可以回中国去玩了。回到中国我便可以看到亲爱的爷爷奶奶和表姐们了，可以和我的表姐们去看电影，还可以去游乐园玩一天，可以去吃广州的美食了。这就是我最开心的事。

我的朋友

二年乙班 盧焯禹

我的朋友的名字是劉子文，她是我去年回台北在國語日報學中文時認識的。她有長長的頭髮，也很聰明。她不太喜歡和其他人說話，可是她很喜歡跟我說話！我們休息的時候都在說話。今年她也會回台北，我們又能見面了！我好高興！

《掩耳盜鈴》童話劇本

簡七年乙班 胡冠洋

解说员：从前，有一个很笨的小偷，他的名字叫茶力。一天，茶力看到了克里斯家的门上挂着一串铃，特别漂亮！
小偷：哇！那串铃好漂亮呀！我必须把它偷来！
解说员：突然，克里斯散步回来了。
克里斯：啊，茶力，您好，我刚出去散步了，您找我有什么事吗？
解说员：这时，茶力突然满头大汗，非常紧张，他就说到：
小偷：哦，克里斯好...我...只是在看您这串铃，它特别好看！
克里斯：谢谢，这串铃是很美。啊，我该吃饭了，再见！
小偷：哈哈哈哈哈，他走开了，我就可以偷了！
解说员：小偷看到房主走开后，他就开始想：
小偷：hmmmmmm，怎么偷呢？我要是碰到铃，它就会发出很大的声音；但是，我要是把我的耳朵捂起来，我听不到，别人也就听不到了。我怎么这么聪明！
解说员：想完主意后，小偷就把耳朵捂上，把手伸到铃旁边，刚碰到，铃就响起来了。突然，几个路人听到了铃声，就跑到了克里斯的家，他们看到茶力在偷那串铃！
小偷：啊，你们怎么都听到了？！
路人：警察，警察，他在偷东西!!!
警察：我们来了！
解说员：警察们看到茶力后，就开始喊：
警察：你被逮捕了，快投降吧！
解说员：警察冲向茶力，把茶力拷起来，带走了。

中國新年

三年甲班 周顯邦

年三十的晚上，我們全家人一起吃了一頓豐盛的晚飯。爸爸、媽媽還給了我一個紅包，我也送給爸爸、媽媽一張美麗的賀年卡，裡面有祝福的話語。

大年初一，我穿著紅色的衣服去上學。看到大人就說「恭喜發財」，拿到紅包就笑哈哈。大年初二，媽媽回娘家去拜年。

新年期間，爸爸、媽媽帶我們去逛華人的商場，商場裡面到處都顯得喜氣洋洋。還去唐人街看華埠大遊行，遊行隊伍裡面還有舞龍、舞獅的表演，中國新年真熱鬧！

春假

五年甲班 謝曉蘭

今年的春假學校舉辦了歐洲旅行。我和同學一共 22 人坐加拿大航空飛到義大利十天。

第一天去看佛羅倫斯當地的古代藝術，第二天到威尼斯坐船遊覽兩岸狹窄矮小的房子，很特別古舊的景觀。第三天到托斯卡納省的比薩城市的北面建築群的比薩斜塔，從上面看下來風景很美，第四天到市集內看人像和雕刻品，第五、六天在市區購物，第七、八天到藝術館上課，第九天到羅馬鬥獸場，第十天才到了梵蒂岡的西斯廷教堂參觀。

這次旅遊讓我體驗到不同的新事物。

我最喜歡的節日

六年甲班 林明倫

我最喜歡的假日是聖誕節，因為在這個假日，全家人可以聚在一起，給予和分享禮物。有些家庭會在房子外面放了很多小燈，在房子裡面布置聖誕樹，樹上也掛著很多燈、天使等等的裝飾品。也有一家庭會做不同的食物和甜點，和家人、朋友一起分享。

聖誕節是一個假日，不管你在什麼地方！每個人都會回到家和家人聚在一起，開心地吃、喝、玩、樂。所以，我最喜歡聖誕節。

盧寶怡的中國新年

三年甲班 盧寶怡

過年前，我親手做了很多紅包袋，分送給其他的小朋友。我也寫了一張小卡片，送給我的表妹—安安，祝她新年快樂。除夕夜外婆給了我一個大紅包，紅包裡面有很多錢，我好開心！

大年初一的早上，我穿著漂亮的中國式的衣服去上學，我覺得自己看起來跟別人很不一樣。我的學校有一個慶祝中國新年的活動。我和同學們一起包餃子，我知道過年要吃餃子是因為餃子的形狀很像以前的錢幣。我們也吃了年糕和發糕，年糕和發糕是代表年年高升和發財的意思。大家度過了很有趣的一天。

圣诞节

简体三年甲班 贺宝仪

今天是圣诞节。我跟我的家人一起吃火锅。我穿了我的新衣服。吃过晚餐之后，妈妈和爸爸让我打开我的礼物。爸爸和妈妈给我很多礼物，我很开心。两个小时过去了，妈妈让我们吃水果。爷爷和姑姑给我红包。我的表兄给我很多Rainbowlooms。我的爷爷给我一盒巧克力。这就是我的圣诞节。

我的媽媽

四年甲班 呂心怡

我的媽媽很關心我們！她把我們照顧得很好。她每天要工作還要煮飯給大家吃和收拾房子。我很愛她！

當我生病的時候她會照顧我，有時我沒有信心做一些事情，她會鼓勵我。

她每天送我去上學，當我不會做功課的時候，她會幫助我，有了媽媽的幫助我才有好成績。

在我不開心的時候，媽媽會聽我說話和幫我解決問題。我們去旅行的時候，她是我們的最好的攝影師。她總是照顧我的一切。謝謝您！媽媽我愛您！！

我的爸爸

简体三年乙班 徐佳森

我的爸爸出生在中国，他读完大学后成为中国的电气工程师。在九十年代他移民加拿大，前半年他在加油站打工，同时他积极准备履历，寻找专业工作。不久，他找到了冷藏集装箱检验修理师的工作。他很喜欢他的工作。

我们一家六口人，爸爸、妈妈、爷爷、奶奶、弟弟和我过着幸福快乐的生活。

看图作文~游长城

简体七年乙班 梅傲雪

我一直向往着去看长城，今天我终于要去长城了。在北京的售票处排队时我在想着学校里学的东西。秦始皇修建长城的目的是作为国家的防御工事。我不敢相信我真的要去几千年前秦始皇开始修建的长城。

汽车开出了北京城，我看到了一群一群的山，层层叠叠，时隐时现，气势雄伟，令人赞叹。我正在欣赏美丽的风景时，不知不觉地睡着了。我醒来的时候汽车已经带我来到了长城。我一边沿着长城走一边拍照。我站在雄伟的长城边拍了不少的照片。

长城上，人山人海。但是有一个人特别醒目，因为他穿着一件衣服，上面写着“不到长城非好汉”，所以我决定买这件衣服来证明我到过长城。我在长城脚下看了各种各样的纪念品，最后选了一根漂亮的项链。我戴着这项链离开了长城。

愉快的春假

四年乙班 黃智豐

春假裡有一天外婆請我們去她家吃飯。一早，媽媽就準備好了外婆最喜歡的花要送給她。外婆來開門時，我看到桌上已經擺滿了好多我最愛吃的食物，我馬上去幫忙擺碗筷，弟弟幫忙拿餐巾紙。我們一邊吃飯，一邊聽歌。

我們一吃完飯，外婆就立刻拿水果給我們吃，外婆好像就怕我們吃不飽一樣。然後大家坐在客廳聊天、休息，我們說笑話給外婆聽，她好開心，笑得好大聲。我們度過了愉快的一天。

真希望以後可以常常去外婆家玩。吃美味的食物，聽外婆爽朗的笑聲。

參觀西雅圖水族館

五年甲班 李子安

春假中，爸爸帶我們到西雅圖旅遊，印象最深刻的是參觀西雅圖的水族館。

一步入水族館，一個二十多尺高，好巨大的水族箱出現在我們的眼前，在走廊旁邊有一個浪濤區域，箱裡的小魚隨著浪濤前後流動。館內還有一個注滿水母的環狀水族箱，水母向同一方向慢慢流動，感覺牠們非常悠閒，另外，那裡還有多個小區域，讓人可以親手接觸不同的海洋生態物。

最後，館內有一個水底世界，裡面有超過二十種大小生物，彼此融合著一起生活哩！

过新年

简体四年乙班 周丽琪

新年到了，晚上我穿上新衣服，和爸爸、妈妈和哥哥一起去餐馆吃团圆饭。今年来餐馆吃年夜饭的人还真多。我们吃了鲍鱼、鱼翅汤、石斑鱼，还有汤圆。晚上十一点钟我们去时代坊参加新年活动。那里人来人往的可真热闹。到处挂满了彩灯和红灯笼，人们伴着音乐跳着舞，还有舞狮表演。到了十二点钟大家一起倒数进入新年。

今年我收到了三十一个红包，真是太开心了！

祝大家新年快乐！



溫哥華中文圖書館第 23 屆中文讲故事比賽季軍

講題：信心和勇氣是沒有年齡的 簡八甲湘宜

這是我學中文的故事。我的媽媽是華人，她希望我和我妹妹學習中文。我們小的時候，覺得中文太難了。媽媽跟我們講道理。媽媽告訴我們，中文是世界上百分之二十五人口的母語，能講中文不但方便自己也能幫助更多的人。我們倆漸漸地長大了，開始明白一些道理了。

父母送我們姐妹倆到 Langara 中文學校。開始，我和妹妹在班里比別的同学大幾歲，覺得有點兒不好意思，比我們小的同學來自中國，比我們學得都快。我和妹妹想：應該更努力趕上他們。

一年夏天，我們 83 歲的爺爺從澳大利亞來看我們，同我們住了一段時間。他每天早上起得特別早。一天，我看到他一邊吃早餐一邊在學習德語。我特別驚訝，他都 83 歲了還開始學一門新的語言？！

我的爺爺回答我，說：信心和勇氣沒有年齡。爺爺的話激勵了我和妹妹。我和妹妹變得更加努力了，每年暑假都自學一冊中文課本，開學時就能跳一級。

我現在，在中文班里也不覺得害羞了，說漢語時也更有信心了。在日常生活中，特別是在學校里，也經常能幫助不會講英文的新同學們，當他們和老師有溝通困難時，我總是主動地給他們做翻譯。

我很高興我也能用中文幫助越來越多的人了，感覺真棒！中文真是太好了！現在我完全明白媽媽的話了：今后的世界是漢語的世界！下功夫學好中文很值得！

溫哥華中文圖書館第 23 屆中文讲故事比賽優異獎

講題：心靈美 簡體八年甲班 蜻秀

1993 年，我的媽媽在 Metrotown 买东西後丟了她的錢包。她錢包里有卡，錢和很多重要的東西。她到失物招領處找回了她的錢包，里面一分錢也沒少！她很感動，想感謝幫助她的好心人。但是，那位好心人沒有留下名字。

2010 年，媽媽去買菜，當她開車快回家的時候，發現後面有一輛車緊緊地跟着她。媽媽下了車，還沒有開口。對方就拿着媽媽的錢包，說：“你在開車前掉落了錢包，我們一直在後面追你呢。”媽媽沒有注意到她丟了她的錢包！媽媽很感激那對華人老夫婦。想請他們進屋喝茶。對方擺擺手，說：“沒什麼，應該的。對我們最好的感謝就是你也這樣對待其它人吧。”

不久前，媽媽在游泳池的一個廁所里，見到洗手池旁邊，有別人忘記的三枚戒指，廁所里面沒有其它人。戒指上面鑲嵌着寶石和鑽石，一定很珍貴，媽媽猜想：那位丟了戒指的人一定很着急吧。媽媽小心地拿起那三枚戒指，沒有猶豫，馬上交給了游泳池的管理人。

溫哥華是一個美麗的地方，這裡的人也有顆美麗的心靈。我也要做個心靈美的好人。越來越多的好人可以讓溫哥華越來越美麗！

独生子女政策

簡體十年甲班 劉相麟

在過去的 100 年里，世界人口增長幅度非常快。1900 年世界上只有 20 億人，現在，這個數已經長到了 70 億。1974 年，當世界人口達到 40 億時，人們意識到過多的人口對自然環境和地球生態有很大的影響，所以各國紛紛實施一些控制人口的政策。在世界各國中，中國最早建立一種人口控制政策：独生子女政策。

由於醫學和科技的進步，死亡率的降低，中國的人口在 20 世紀中期飛速增長。那時新中國剛剛成立不久，國家主席毛澤東認為這是一件好事，經濟優勢，還鼓勵人口的增長。可是不久，人口太多了，糧食也不夠了，上百万的人被餓死了，即使實施了“大躍進”也沒有效果。於是中國政府開始提倡晚婚晚育少生优生。效果不是很明顯。

在 1979 年 9 月 25 號，新國家主席鄧小平正式發表了独生子女政策。在這個政策下，除了少數民族以外，每個家庭只能有一個孩子。這個政策的目的是把中國的人口增長率降低。25 年之後的今天，中國人口增長率降低了 41%，但是人們對這個政策的看法不一，有的人說這個政策控制了 4 億人口的降生，不過也有人說，若沒這個政策，增長率也有可能降低。

雖然人們對独生子女政策在人口增長率的控制方面有爭議，但是這個政策某種程度上成功地控制了中國人口增長，也為緩解世界資源及全球氣候變化做出了巨大貢獻。這一點是勿庸置疑的。

春節

簡體三年甲班 利加欣

2015 年 2 月 19 日星期四，是中國人最重要的節日——春節。

早上我媽媽給我穿春節的新衣服，我很開心，衣服也很好看。我來到學校里老師和同學說很好看，我媽媽和爸爸給我紅包，還有老師又給我和同學們紅包。我和媽媽去百家店看春節的節目，有很多人唱歌，有人讲故事。這天我看到很多朋友，我們一起看完節目，就开开心心地去吃飯。

中國新年

三年甲班 梁富傑

中國新年是中國人最重要的節日。

從農曆十二月二十八日開始，媽媽就忙個不停，當天媽媽大掃除，把房子清洗得乾乾淨淨。到了年三十晚上，我們一家人吃了一頓非常豐富的團圓飯。

大年初一的早上，爸爸媽媽給我和姐姐每人一個大紅包，並祝福我們新的一年學業進步。我們也祝福爸爸、媽媽身體健康。我和姐姐穿著新衣服，高高興興地上學去了。

中國新年真開心！



电脑的用处大

简体四年甲班 虞鹏飞

我有一台电脑，它的用处真大，每天我离不开它。如果我有些东西不懂，就可以在网上查。比如我特别喜欢中国历史，爸爸和我一起用电脑上网查资料，现在我可以背下来中国历代皇帝的名字。我可以用电脑来练习打字，提高我的写字速度。电脑还可以帮我做功课，如果你想把英文翻译成中文，电脑可以帮到你。我用它来看电视看电影，他给我带来很多快乐。
电脑真是我的好朋友。

我的姐姐

简体三年丙班 雷明程

我有一个姐姐叫雷明熙。她今年二十四岁，她很漂亮也很好玩。她脸上有两个酒窝，长长的头发，戴着眼镜。她喜欢玩游戏，喜欢喂她的狗狗，狗狗叫 Mango! Mango 是一个很狡猾，也很好玩的狗狗，它会做恭喜发财。
姐姐有一个男朋友，名字叫 Edison，他很好玩，也戴着眼镜。我姐姐有工作，Edison 也有工作。我好喜欢我的姐姐！她总是给我买好吃的甜甜圈和礼物。我爱我的姐姐。



两弹元勋—邓稼先

简体五年甲班 谢锦怡

邓稼先是我国著名的核物理学家，中国科学院院士。1948年10月他去美国读研究生，两年后获得物理学博士学位。在他取得学位后的第九天，他就登上了回国的轮船。
回国后，邓稼先从事原子核理论研究工作，为中国的原子弹、氢弹的研究做出了巨大的贡献。
我选择他的故事，是因为在我搜集科学家的故事之前，我从未听过他的名字。我觉得他是一个了不起的中国人。

會話二甲 徐紫薇

會話二甲 浩文

新年

简四年丁班 小松慧美

二〇一五年的新年来了。我的奶奶住在中国的上海，每年我都在电脑上给她拜年，今年也是。我祝奶奶身体健康。今年我还得到了奶奶给的压岁钱。我很高兴，我可以用这些钱买很多我喜欢的东西。
给奶奶拜完年后，我和爸爸妈妈去外面吃饭。我们去了北京面店，吃了肉面、包子、拔红薯等等。其中，我最喜欢吃的是拔红薯，吃起来甜甜的、脆脆的。饭后，我祝爸爸妈妈在新的一年里身体健康，他们也祝我在新的年里学习进步，快乐开心。

給媽媽的話

六年丙班

夏敏嘉—在我心目中，媽媽是萬能的。她白天工作，回到家裡還要做拿手好菜和許多家事。假日，還陪伴我和姊姊做課外學習、活動和玩遊戲。真是我偉大的媽媽！
呂翠安—我的媽媽是個大美女，因為"認真的女人最美麗"。凡事她做起來都很認真努力，因為她說要做我們的好榜樣。
黃穩心—因為媽媽平日把她做菜和點心的拿手絕活教給我，因此，母親節那天，媽媽放假，正是我們可以發揮表現的好時機。
蘇恩蕙、蘇恩權—媽媽的愛好是彈琴、唱歌和游泳。她很愛我和弟弟，常常鼓勵我們要有自己的愛好和興趣。但是，對我們有一項最堅持的信念，就是一定要我們把中文學好。爸爸對我們也有要求，就是要我們吃的食物要講求衛生、健康。

有趣的一件事情

简体九年甲班 范思源

一天又快过去了，我今天做了些什么呢？我一整天都在看一本有趣的小说，把该做的作业全忘了。外面的天气非常好，既有蓝天也有白云。小鸟在樱花树上开开心心地唱着歌。我其实很想出去玩，可是这本书的确太有趣了。我把外面世界的存在统统忘在一边。
过了一会儿，妈妈从厨房喊：“吃饭了！”我继续读着我的小说。不久，爸爸打开我的房门叫我去吃饭。我虽然不高兴，但是我不得不答应。这时，我和妈妈坐在饭桌旁边，等着爸爸一起吃饭。过了一段时间，饭都要凉了，爸爸还没下来。我和妈妈觉得特别奇怪。于是，我走到我房间，看爸爸在不在那儿。我开门一看，原来爸爸正在看我刚才看的那本小说，气死我了！
看来那本书真的很有趣，连爸爸也被他吸引住了。

我的媽媽

四年甲班 楊明

我的媽媽很漂亮，也很能幹。
媽媽非常聰明，她教我和弟弟做功課—數學，她每天都要上班，回家後；還要做很對多家事，例如：煮飯、掃地、洗碗，還要在屋外花園灑水及整理雜草，媽媽真的很忙。
她喜歡紅色的筆，也喜歡紫色的小手袋。我希望媽媽能夠有空能夠休息一下。

我最喜欢的人

简体八年甲班 湘宜

我最喜欢的人是我的妹妹。她是一个很好的妹妹，也是我最好的朋友。我们俩的爱好和想法都很相近，比方说我们俩每天一起去公园跑步。我们也爱读一样的书，人们经常能看到我们俩在后园儿里一起读一本书。

我和我妹妹特别亲近，我有什么秘密都告诉她。我做了什么错事的时候也知道她不会去告我。我们俩在一起没有什么不能说的。别人看到我们俩都会知道我们是“同根生”的，还是最好的朋友，他们都能看出我的妹妹是我最喜欢的人。

上超市

二年丙班 李静怡

暑假的时候，我常常跟我姑姑去大统华超市买东西。我们买了很多青菜和水果，还买了一箱芒果回家做芒果布丁，因为我和妹妹都很喜欢吃，真开心！

上超市，可以买自己喜欢的食物，也让我学到很多东西。

快乐的春假

简体六年甲班 姚婧筠

春假的时候，我和朋友去了水族馆，科技馆，还买了很多东西。我非常开心。在水族馆里，我们看到了很多水里的动物，有海豚和各种各样的鱼，它们很可爱，我很想摸摸它们，但是不允许。在科技馆里，我看到了很多动画片制作的技巧，很有趣，很好玩。春假要结束的时候，我去买东西了，买了很多玩具，我非常开心！

快乐的春假

简体七年甲班 陈恩桐

春假刚刚过去了，我和我的家人、朋友过了一个又愉快又有趣的佳节。春假时，我的姑妈从中国来加拿大玩。她带了很多礼物送给我和我的妹妹。我们陪着她去许多地方玩。我们跟她去了 Stanley Park 公园。公园的风景很美，到处都是花草树木。姑妈说公园很漂亮。春假时我和爸爸、妈妈、妹妹还去了西雅图买东西。我们买了好多漂亮的衣服。美国的东西真便宜。春假时我还读了很多书，做了很多功课，我也去了朋友家玩。我过了一个快乐的春假，回来上学时我觉得很开心。

發成績單那天

三年乙班 丘苑盈

上星期六上學，張老師發成績單給我們。原來我考了九十八分，張老師說我很努力用功讀書，還送我禮物，這是最開心的一天。

謝謝您，張老師！我要更努力，考到一百分！

愉快的春假

四年乙班 譚詠心

很多人在春假會去旅行，但是因為爸爸、媽媽很忙，所以我就留在家裡幫忙摺衣服和掃地。媽媽很高興，一直誇獎我是一個好孩子。

春假期間，如果媽媽有空，她也會和我玩羽毛球，我們玩得很開心。我也看了很多書，因為閱讀是我的興趣之一。

這個春假，雖然沒有去哪裡玩，待在家裡，其實也很好啊！

健康的重要

進修班 陸韻璿

隨著社會日益進步，每個人的生活變得繁忙緊張，常常為了趕時間而忽略了注意飲食健康，沒時間運動，這種惡性循環之下卻應驗了老師常提到的生病兩大原因——飲食與情志所傷。生病了，你的夢想與抱負將無法實現，所以健康是很重要的。

很多人認為金錢比健康重要，有錢可使鬼推磨，殊不知金錢卻買不到健康。一般年輕人或許從沒想到這問題，熬夜宵夜暴飲暴食，上網玩手機毫無節制，營養不均懶於運動，傲慢不重視衛生...，如此怎能有個健康的身體呢？記得台灣有個企業家曾說：「年輕時拼命想賺錢忽略了健康，年老了卻金錢買不到健康。」此話正提供我們一些訊息——為事業打拼之際勿忽略了健康。前不久逝世的蘋果電腦公司總裁喬布斯(Steve Jobs)死前曾說：「放在床頭一本沒看完的書，那本書竟然是人生與健康。」他還說過：「任何事都可請人代勞，唯有身體的健康必須自己去照顧。」這些都是活生生的例子，我們不得不未雨綢繆啊！

現在不管在哪裡誘惑的確太大，餐廳到處林立，娛樂場所五花八門，為了滿足自己，很多人就豁出去了，根本不在乎自己的身體與金錢，因此吃睡都亂了套，如此下去身體怎會健康呢？總之，「健康」就是「財富」，相信這是不變的道理，為了活得自由自在與幸福，我們就得注意自己身體的保健，因為健康是非常重要的。

重返二十歲

八年甲班 李秋彤

一月份時，在它的發布日，我和朋友們去電影院看了這部陳正道導演的『重返二十歲』。這部劇裡的主演有楊子姍、歸亞蕾、陳柏霖和鹿晗。

有一天，七十歲的沈夢君進了一間神奇的照相館，把照片拍完回家時發現自己變回二十歲的外貌。喜歡唱歌的她把握住了這次的機會而去追求她的夢想。路上，她把名字改成孟麗君，並遇到了兩名喜歡她的男子，一位音樂經紀公司的總監和她自己的孫子。

坐在座無虛席的電影院裡，我的淚水掉了好多次。它有不少感人的部分，例如夢君為了她的家人而放棄了少年時的夢想。這部電影有趣的部份是故事裡的角色加入了流行娛樂元素，比如說，現在很受歡迎的節目，『非誠勿擾』和一部舊的電視劇『還珠格格』。雖然我是受朋友的影響而跟他們去看了這部電影，但我卻一點也不後悔。無論是小孩或老人，『重返二十歲』都值得去看。

居里夫人的故事

简体五年甲班 高美美

很久以前，在法国有一个科学家，她叫居里夫人。她一生勤奋工作，埋头做实验。

她的生活十分清贫。冬天的时候，她的家里没有暖气，她就坐在床上，在被子里看书。还是很冷的时候，她就椅子压在被子上。她还经常吃不饱，饿着肚子做试验。

她的努力使她发现了镭这种元素，获得了诺贝尔物理学奖。我要学习她刻苦努力，不轻易放弃的优秀品质。

出走的獅子

九年甲班 劉俊佑

我是一隻獅子，在動物園居住，每天有人照顧，有東西吃，有地方睡覺，但不能出外走動。因為我是在一個籠內生活，沒有自由。

有一天，管理員忘了把籠子上鎖，無意中被我發現了，為了自由，我偷偷地溜走了。我很開心地一直往前走，不曾回頭，我終於獲得自由，可以自由自在地行走到處遊蕩了。

到了晚上，我肚子餓了，才發現我沒有東西吃，我也不知道如何覓食。突然打雷了，像似要下雨了，我沒有地方躲避，我很驚慌也很後悔。終於發現一棵大樹，我在樹下度過了一夜，才領悟到原來要在籠子外面的世界生活是那麼的艱難。

第二天早上，我帶著疲憊的身軀，返回動物園。管理員見到我很高興，原來他們找了我一整夜。他們拿出美味的早餐，讓我飽食一頓，還幫我清洗全身。我舒服的倒頭大睡，下定決心再也不離開這可愛溫馨的籠子了。

我的假期

簡四年丁班 鍾飛翔

我的假期過得很好，我很滿意。因為我是個好孩子，所以聖誕節我收到了聖誕老人送的禮物，我很開心。我的禮物是全套的《哈利波特》，一共七本書，還有一套《丁丁歷險記》。書是黑白色的，書的內容也非常好笑和神奇，我很喜歡這些書。

十二月三十一日晚上，爸爸媽媽帶我和哥哥去市中心一個室外的溜冰場滑冰。溜冰場很大，裝飾著五顏六色的彩燈，閃閃發光，吸引了很多人來玩兒，很熱鬧。

我們一家人在這裡也玩兒得十分開心。



学好中文的好处

简体十一年級 匡瑜

我认为生活在外国的中国移民后代有必要学习中文。从中国来到国外的人越来越多，而且大多数的少年中国人都是在外国出生的。本身是中国人就应该学好自己国家的语言。

中国这个国家发展得很快。中国的许多方面都排在世界的前面，跟美国和俄罗斯很接近。在外国的中国人如果学好中文，就可以很容易找到工作。他们不但在外国会有很多工作的选择，而且回中国也会有不少的好机会。学会中文会是一个很有用的帮助。

在外国的中国人也常常会和其他的中国人交流。学好中文不但可以和自己的家人更亲，而且也可以交更多的好朋友。他们可以和中国的中国朋友交流得更好也可以帮外国朋友学一种新语言。

学好中文有不少好处，我提出的只是一两个。在外国的中国人如果有会中文的这个特长，就一定会更成功的。

我的春假

简体六年甲班 陳熙文

我的春假很有趣，春假期間，我的姑姑從中國來，我們帶她去不同的地方觀光。那時候，很多櫻花開始開放，非常美麗。我們去了史坦利公園，中央公園和伊麗莎白女王公園。我們還去了不同的海灘，而且拍了很多漂亮的照片。晚上的時候，我們一起出去吃飯，吃美味的食物，我們玩得非常開心。

我的哥哥

简体三年乙班 孫慧宇

我的哥哥上九年級了。他喜歡吹長笛，已經考過八級了。

我的哥哥有個急脾氣，吃起飯來狼吞虎咽，但他寫作業也很快。我寫作業不會的時候他會幫我，有時候還陪我玩。我好喜歡我的哥哥。



童詩~小鳥

七甲 伍怡熙

我是隻白色的小鳥
每天飛來飛去
天天和小朋友玩
開心的唱歌
有時也想飛翔到遠方
看看神秘的森林
美麗的世界

童詩~春天

七甲 林熙晴

我悄悄的來
心情也特別的舒暢
太陽露出可親的笑臉
風兒也徐徐來探望
花兒展開燦爛的笑容
知更鳥在木棉花上張望
妹妹和朋友開懷聊天

童詩~手機

七甲 張嘉恩

我穿著粉紫色的外套
主人天天都跟我在一起
和朋友講話
找難懂中文字
看電視秀
都要我幫她
因而有飄飄然快樂的感覺
覺得挺神氣

送給媽媽的一句話

六年乙班

劉慧怡—我喜歡媽媽對我常說的一句話：「妳真是我的好女兒啊！」

梁妙媛—每天最開心的一件事，就是媽媽在我的臉頰上給我一個甜蜜的吻。

林全恩—媽媽從早忙到晚，打理著裡裡外外，爸爸說她是一個賢內助，我和哥哥都給她一個"讚"！

羅家康—凡事都為了我們做兒女的著想，不辭辛勞，不論我們做錯事還是成績差，都給予我們鼓勵和支持，她是最敬愛的媽媽。

溫詠琪—媽媽，祝妳每天都健康快樂！

溫良寶—媽咪，母親節那天我送給妳一張自己做的卡片，但是小小卡片裝不完我對妳的尊敬和心意。

第一次做义工

简体九年甲班 胡笑秋

去年，我每天放学都和我的朋友们一起走回家。一天，我的一位品学兼优的朋友说不能和我们一起走回家了，因为她那天要去做义工。当时，我对义工没有一点概念！我就马上问她义工是什么？她说义工就是免费为大家服务。她每周都要到社区做两次义工。不久，我的其它同学也都找到了诸如此类的义工。看到我的同学都纷纷加入了义工的行列，我也不想落伍。因此，我也报名参加了。

我从做义工的过程中学到了很多東西。

例如，有一天我看到他们在整理一个房间。我不知道怎么帮助他们，就站在那里发呆。他们就友好地告诉我：“不用紧张，你只要帮助我们吧桌椅排列整齐就可以了。”从中我领悟到：工作是要我们积极、主动地去找，去完成，而不用总等着别人来催促你。

在做义工的过程中我偶尔也会犯一些小错误，我就会很难过。他们就会安慰我说：“没关系，这一次知道做错了，下一次不要再犯同一个错误就可以了。”从中，我领悟到了，犯错是一个成长的过程，只要不总犯同一个错误就可以了。同时，当他人犯错误时，也会谅解他人，给人一个纠正错误并且成长的机会。

在做义工的过程中，我也领悟到一些道理。举个例子，我所在的义工组的现任组长，她设立一个义工计划后，如果困难出现了，她会草草完成计划，甚至有时会放弃。而前任的义工组长在遇到困难时，他会想方设法、尽全力完成。对比了两个组长的工作风格后，我意识到：做事情必须要热诚、有始有终、并尽自己最大的努力去完成，不然即使有很好的计划，都无法完成任务。

义工经历对我真是受益匪浅啊！



春假

简体三年甲班 刘苏菲

今年春假我和爸爸妈妈一起去佛罗里达旅游。一早我们去飞机场，乘上去迈阿密的飞机。到了迈阿密我们开车去奥兰多。在那里我们去了一个很大的水族馆。我和鱼一起游泳。第二天我们去了水上公园。看见了海豚，还玩了很多水上游戏。我玩得很高兴！第三天我们又开车去参观肯尼迪航天中心。在那里我看到了宇宙飞船，还和宇航员一起吃了午饭。然后又去了海洋世界。我还看到了各种各样的水动物。

离开奥兰多，我们又去了蝴蝶馆。看到了各种各样的蝴蝶，漂亮极了！我还和爸爸一起在海里游泳。十天的旅游很快就结束了，我和爸爸妈妈一起度过了一个愉快的春假。

过新年

简四年丁班 郭威豪

在中国和在加拿大过新年不同，中国的新年气氛比这里热闹。因为中国的孩子可以放鞭炮，大家走亲访友互相拜年。在这里虽然没有在中国的热闹，但是我仍然能感受到过年的气氛。很多商场里挂上了红色的灯笼，喜气洋洋的迎接新年我们学校也贴对联，吃传统的中国餐来庆祝新年。

在我们家里，我们早早的在大门口贴上了对联，我哥哥的房里还贴上了“福”字。除夕那天我和我的弟弟穿上了中国过年传统的衣服。我们邀请了很多的朋友来吃年夜饭，饭桌上的饭菜特别丰盛。有饺子，饺子的谐音“交子”及新年与旧年相交的时刻，意味着大吉大利。还有鲜香美味的红烧鱼代表着红红火火，年年有余。大家吃着说着，还看着春节晚会特别高兴。饭后爷爷和奶奶还给我们红包，希望我们新的一年健康成长。我喜欢过年。



去海邊玩

三年乙班 趙喆雅

星期天，媽媽帶我去海邊玩。那一天天氣很好，所以海邊人很多。我也跟著媽媽摸了摸海水，水還很涼。但是沙子被太陽曬得熱呼呼的，我在沙灘找找小海貝，追追浪花，玩了一下午，我玩得很高興。

恭喜本校兒童繪畫班陳柏梁老師，以其高水準之作品~幽谷清音，榮獲 2015 年第一屆加中藝術橋大賽畫展 (First Canada Chinese Arts Bridge Arts Competition) 國畫組金獎。

右圖：由聯邦政府就業、社會發展及多元文化部長康尼頒發金獎獎狀、獎盃及獎金 3000 元。



陳柏梁老師與得獎作品~幽谷清音



【2014 年 12 月~2015 年 5 月榮譽榜】

◎ 本校今年成績優良獎學金得獎名單已公佈，共有 75 位同學獲獎，其中九位同學得過三次以上成績優良獎狀及獎學金，今年每人頒發成績特優金質獎狀，以資鼓勵。其他 66 位同學獲頒成績優良獎狀及獎學金一百元，得獎者名單如下：

【成績特優金質獎狀】
 繁體五年級 吳曦彤 繁體六年級 周昕彤 繁體八年級 黃心玥
 繁體九年級 黃耀邦 繁體九年級 麥家盈 繁體十年級 張子恩
 繁體十年級 黃愷悅 繁體十一年級 羅芷滢 進修班 羅君頤

【成績優良獎】

繁體一年級 謝竟誠	繁體二年級 譚健鋒	繁體二年級 阮文樂	簡體二年級 李茂功
會話二年級 徐紫薇	會話二年級 趙偉健	會話三年級 徐綺琳	繁體三年級 子山
繁體三年級 簡惠欣	繁體三年級 梁業鋒	簡體三年級 范珈宁	簡體三年級 房薇雅
簡體三年級 劉魁菲	簡體三年級 李茂叶	會話四年級 鄧永英	會話四年級 盧雪兒
繁體四年級 呂心怡	繁體四年級 李萬祥	繁體四年級 萬晉泓	繁體四年級 羅浩嵐
繁體四年級 黃智豐	繁體四年級 譚詠心	簡體四年級 林嘉逸	簡體四年級 張玉清
簡體四年級 關睿佳	簡體四年級 程子越	簡體四年級 陳嘉騰	簡體四年級 蔡云飞
簡體四年級 劉映彤	簡體四年級 鄭薇	簡體四年級 李思昕	簡體四年級 小松慧美
簡體四年級 钟飞翔	繁體五年級 簡惠儀	簡體五年級 陳煦安	簡體五年級 康赫
簡體五年級 呂佳音	會話五年級 何力行	會話五年級 李艳文	簡體六年級 叶天時
簡體六年級 柳至謙	簡體六年級 余正阳	繁體六年級 羅家康	繁體六年級 孫有成
繁體六年級 夏敏嘉	繁體七年級 梁詠琳	繁體七年級 林熙晴	簡體七年級 黃意婷
簡體七年級 董寬	簡體七年級 范家瑜	會話七年級 余琬喬	會話七年級 狄马修
繁體八年級 李嘉怡	簡體八年級 柳智翔	簡體八年級 湘宜	簡體八年級 孟子駿
繁體九年級 劉俊佑	簡體九年級 王子伦	簡體九年級 胡笑秋	繁體十年級 陳嘉怡
繁體十年級 黃曉靜	簡體十年級 李瑞誠	簡體十年級 王皓昀	會話高級班 林梓謙
繁體 12 年級 麥家雯	繁體 12 年級 陳垚甫		

◎ 2015 加西地區漢字文化節僑校說故事書法及畫報設計比賽，得獎同學：

【說故事比賽】

【初級組 優勝】譚越 (簡三年丙班 彭萍老師)

【硬筆書法比賽】

【初級組 第二名】阮文朗 (繁二年乙班 陳瓊瑤老師)

【初級組 優勝】阮文樂 (繁二年乙班 陳瓊瑤老師)

陸韻珩 (繁一年丙班 張淑鶯老師)

【中級組 第二名】盧亦柔 (繁五年甲班 周廣老師)

【畫報比賽】

【初級組 優勝】謝竟誠 (簡一丁班 趙申申老師) 兰 Sophia Ner (會話三甲 賴媛老師)

張加希 (會話三甲 賴媛老師) 朱柏軒 (素描 A 班 陳郁涵老師)

【中級組 優勝】胡善頤 (會話七甲 陳冠瑛老師) 關睿佳 (素描 A 班 陳郁涵老師)

【高級組 第三名】黃心玥 (繁體八甲 吳晶珠老師) 黃壁棋 (素描 A 班 陳郁涵老師)



◎ 溫哥華中文圖書館第廿三屆學生中文講故事比賽，得獎學生名單：

【高級組 季軍】湘宜 (簡八年甲班 李紅玉老師)

【高級組 優異獎】靖秀 (簡八年甲班 李紅玉老師)

◎ 溫哥華中文圖書館第廿七屆學生中文作文比賽，得獎學生名單：

【非土生高級組】冠軍 邱子倩 (進修班 蔡馨慧老師)

【非土生高級組】優異獎 陸韻璿 (進修班 蔡馨慧老師)

【非土生中級組】优异獎 李嘉睿 (進修班 蔡馨慧老師)

【土生高級組】優異獎 張子恩 (繁十年乙班 朱孟真老師)

【土生中級組】优异獎 李瑞誠 (簡十年甲班 張玲老師)

【土生初級組】鼓勵獎 譚越 (簡三年丙班 彭萍老師)



【学校简介】

兰加拉第一国语学校以推展海外中文教学及传播中华文化的工作为宗旨。在 Langara College 校区开设成人中文、儿童中文及才艺等课程。本校教学资源丰富，除了有一群专业敬业、教学认真负责的老师外，Langara College 亦提供了安全优质的学习环境。校内所有教室均为巨化教室，配置有计算机、投影机、大屏幕、无线宽带网络等多媒体教学设备。通过活泼有趣的动画、悦耳动听的音乐和形式多样化的辅助教材，提高了老师教学和学生学习中文的乐趣。学校设有值勤警卫、每间教室装有空调设备，为我们的学生提供了一个舒适且安全的学习环境。本校自创办以来，一直得到家长、学生们的认同与支持，使得学校在稳定进步中持续成长茁壮。

本校的儿童中文教育采用汉语拼音，配合 BC 省颁订之第二语言课程标准授课，重视文化介绍，简繁体中文兼备。使用系统性、多样化的教材，除了采用台湾及中国编定的教科书之外，并融合本地节庆习俗、多元文化活动，以及社会大众关注的议题，使得教学内容丰富，教学方法灵活。此外，也鼓励各级学生积极参与校外各项竞赛，以肯定自己的学习成果。

本校中国语文课程分为成人和儿童两部分，目前共开设一百多个班级。成人班有八种不同程度的课程，以及文法班、会话班等多种不同性质的班别。上课时间由周一到周六有不同时间段的班级。儿童课程是招收四岁以上学生，依能力分班就读，设有幼稚班、繁体字、简体字班、进修班、会话班等多种程度的班级。除中文班之外，亦开办儿童绘画班、铅笔素描班，以及加强学生数学计算及思考推理能力的数学辅导班。

本校每年举办多项学生成果展示，有全校期末才艺表演，表演内容有诗词朗诵、说故事、短剧、成语故事、话剧、儿歌、诗词吟唱、古诗背诵、童话剧、快板、功夫表演……应有尽有，同学们卯足了劲、尽情演出、精彩无比。每一场的表演都吸引了大批的人潮及学生家长的观赏，好评如潮。

为了提高同学们的写作能力，本校自 1998 年起每年五月及十二月出版校刊两次。每次刊出 100 篇左右的作文。一年两次就有 200 篇作文，每次印刷 1500 份。星岛日报每年提供多次“中文教育版”给本校的学生投稿，每次都有同学们喜爱的主题可发挥，一年约有 60 篇图文稿见报。加上同学们在校外南征北战的佳作，我们每年约有三百篇同学们的佳作被刊登在校刊及报纸上。多年来我们给同学们提供了一个很好的练习写作的机会及环境，无形中提高了同学们的写作能力及兴趣，深获同学们的喜爱和家长的肯定。

此外本校为奖励认真学习的同学，自 2004 年 9 月起设置成绩优良奖学金。凡在本校就读满三年的同学均可申请，2015 年有 75 位同学获奖，其中有 9 位同学已得过三次以上的成绩优良奖学金，今年本校将颁发成绩特优金质奖状以资鼓励。其余 66 位得奖的同学，每人将颁发成绩优良奖状及奖学金 100 加元作为鼓励。

学校在每年十二月举办全校开放日墙报展，开放外界参观各班教学，同时在兰加拉学院大厅展出由各班老师及学生共同精心制作的墙报，展示同学们学习中文成果。

本校的儿童课程每年分两学期，上学期于九月份开学，下学期于二月份开课。成人课程每年举办四个梯次，分别于一、四、七、九月份开课。今年成人暑期班开课日期为 2015 年 7 月 4 日，成人九月份课程开课日期为 2015 年 9 月 19 日。

儿童下学年课程开课日期为 2015 年 9 月 12 日，即日起开始预先注册，欢迎致电查询：604-323-5624。E-mail：mandarinschool@langara.bc.ca。校址：温哥华西 49 街 100 号兰加拉学院内。学校网页：<http://www.langarafirstmandarinschool.com>。